Syllabus 3248

Paper-2

Cambridge O Level
Second Language Urdu 3248

BOOKMARK

نظرثانی شُدہ طباعت دوم

کاوشِ جدیدُ

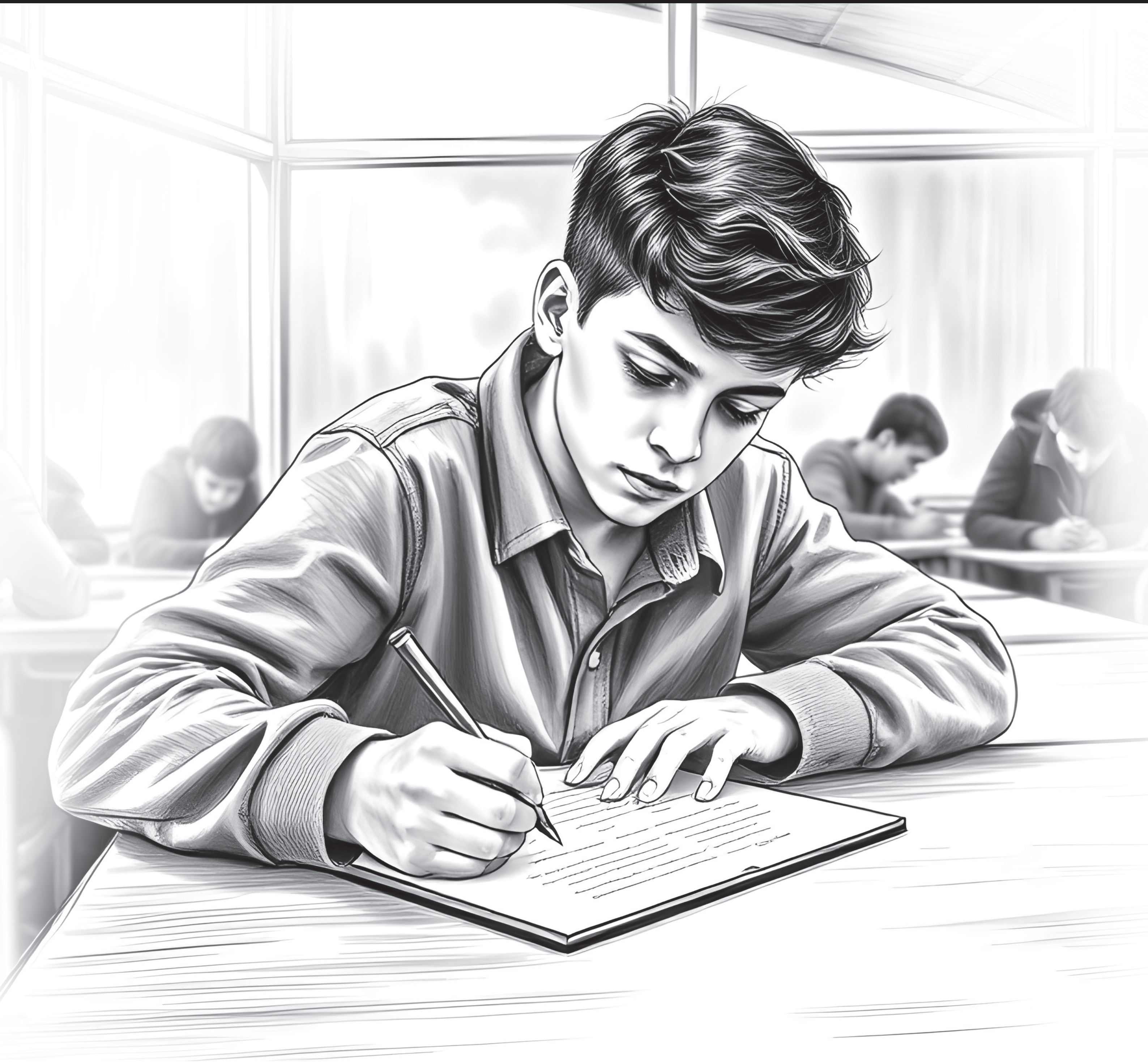
نصاب برائے امتحانات 2026-2025-2024

نمونے کا پہلا پرچہ

Sample Practice Paper - 1

غلام وارث اقبال

نمونے کا پہلا پرچہ



Sample Practice Paper - 1

نوٹ : یہ پرچہ کیمبرج کی طرف سے جاری کردہ نمونے کے پرچے اور نصاب کے مطابق محض مشق کے لیے بنایا گیا ہے۔

پرچہ دوم

اولیول اُردُو 3248 کے نئے نصاب، برائے 2024 کے مطابق اس کتاب کاوشِ جدید کے لیے تیار کردہ نمونے کا پرچہ دوم (قواعد، تحریر، ترجمہ)

Note: This is NOT an official specimen paper of Cambridge Assessment International Education.

Cambridge O Level

CANDIDATE NAME

CENTRE NUMBER

CANDIDATE NUMBER

SECOND LANGUAGE URDU **3248/02**

Paper 2 Grammar, Writing and Translation **For examination from 2024**

SPECIMEN PAPER **1 hour 30 minutes**

You must answer on the question paper.

No additional materials are needed.

INSTRUCTIONS
- Answer **all** questions.
- Use a black or dark blue pen.
- Write your name, centre number and candidate number in the boxes at the top of the page.
- Write your answer to each question in the space provided.
- Do **not** use an erasable pen or correction fluid.
- Do **not** write on any bar codes.
- Dictionaries are **not** allowed.

INFORMATION
- The total mark for this paper is 50.
- The number of marks for each question or part question is shown in brackets [ ].

مشق نمبر: 1

سوال 1 – 5 کے لیے ہر سوال میں دِیے گئے پہلے جُملے کو پڑھ کر دُوسرے جُملے کو مُناسب لفظ/ الفاظ کی مدد سے اِس طرح مُکمل کیجیے کہ اِس کا مفہوم نہ بدلے۔

مثال۔ گُدگُدی کرنے پر شیر نے چُوہے کو پکڑ لیا۔

اگر چُوہا شیر کو گُدگُدی نہ کرتا تو پکڑا نہ جاتا۔

1 محنت کرنے والوں کو پھل ملتا ہے۔

جو محنت کرتے ہیں وہ .... [1]

2 اچھّے کام کرنے سے ثواب ملتا ہے۔

اگر اچھّے کام کرو گے تو.. [1]

3 مارخور کو بقا کے مسائل کا سامنا ہے۔

مارخور کو بقا کے .... کا سامنا ہے۔ [1]

4 پہاڑوں کے دامن میں غیر متوازن زمین بنجر نہیں ہے۔اِسی لیے وہاں پُھول کھلے ہیں۔

پہاڑوں کے دامن میں غیر متوازن زمین .... ہے۔اِسی لیے وہاں پُھول کھلے ہیں۔ [1]

5 میں نے رات جنگل میں گزاری ہے۔

میں .... سے جنگل میں ہی ہوں۔ [1]

[کُل: 5]

مشق نمبر: 2

درج ذیل عبارت کو غور سے پڑھیں۔ خالی جگہوں کو پُر کرنے کے لیے اگلے صفحے پر کچھ الفاظ دِیے گئے ہیں۔

سوال 6 سے 15 تک کے لیے ہر صحیح لفظ کے سامنے (✓) ٹِک کا نشان لگائیں۔

پہاڑ درختوں ....(مثال)......... ڈھکا ہوا تھا۔ درختوں کے بیچوں بیچ ایک بل ....6......... ہوا راستہ پہاڑ کے اُوپر کی طرف جا رہا تھا۔ یہ راستہ جھاڑیوں اور چھوٹے پودوں سے اَٹا ہوا.........7......... درختوں پر پہاڑی کوّوں نے بول بول کر ....8......... سر پر اُٹھا رکھا تھا۔ ارسلان اور فرحان پتھرِیلے راستے پر چلتے ہوئے اُس جگہ پر پہنچے جہاں اُنھوں نے دو دِن قیام کرنا تھا۔ اُنھیں سیر و سیاحت ....9.........بہت شوق تھا۔ اِس دفعہ اُن کے سر پر کسی پہاڑی مقام پر قدرتی ماحول میں جا کر رہنے کا ....10......... سوار ہوا۔ آج وہ اِسی سِلسلے میں یہاں آئے تھے۔کیمپ لگانے کے بعد ارسلان نے فرحان سے کہا،''آؤ لکڑیاں اِکٹّھی کرلیں۔'' ....11......... فرحان نے اِنکار کرتے ہوئے کہا،''نہ بھئی، میں تو کمر.........12......... کرنے لگا ہوں،تم جاؤ۔'' ارسلان کُچھ کہے بغیر لکڑیاں اکٹھی کرنے چل دیا۔ اُس نے ایک جگہ لکڑیوں کا ڈھیر دیکھا اور جا کر لکڑیاں اُٹھانا شروع کر دیں۔ ابھی اس نے ....13......... ہی لکڑیاں اٹھائی تھیں کہ وہ ایک ....14.........منظر دیکھ کر دَنگ رہ گیا۔ ایک چھوٹا سا سُنہری سانپ اپنے جسم میں سر ....15.........سو رہا تھا۔ اُس سانپ کے نیچے ہیرے جواہرات تھے۔ اُس کا خوف حیرت میں بدل گیا۔

مثال:

A ☐ سی   B ☑ سے   C ☐ کی   D ☐ سا

6	A ☐ کھاتے	B ☐ کھانا	C ☐ کھاتا	D ☐ کھاتی	[1]
7	A ☐ تھی	B ☐ تھے	C ☐ تھیں	D ☐ تھا	[1]
8	A ☐ آسمان	B ☐ زمین	C ☐ مریخ	D ☐ زحل	[1]
9	A ☐ کی	B ☐ کا	C ☐ کے	D ☐ کیں	[1]
10	A ☐ جن	B ☐ بَلا	C ☐ پری	D ☐ بھوت	[1]
11	A ☐ لیکن	B ☐ جب کہ	C ☐ لہٰذا	D ☐ چُناں چہ	[1]
12	A ☐ سیدھا	B ☐ سیدھے	C ☐ سیدھی	D ☐ ٹیڑھا	[1]
13	A ☐ بُہت	B ☐ کچُھ	C ☐ بے شمار	D ☐ اَن گِنت	[1]
14	A ☐ ویران	B ☐ خوفناک	C ☐ کچُھ	D ☐ عجیب	[1]
15	A ☐ چُھپائے	B ☐ بِچھائے	C ☐ سَجائے	D ☐ سَمائے	[1]

[کُل: 10]

مشق نمبر: 3

16 ''اِسکول میں یونیفارم طلبہ پر ایک بے جا پابندی ہے۔''

آپ اس رائے سے کِس حد تک مُتّفق ہیں؟

اِس بارے میں اِسکول کی ویب سائٹ کے لیے ایک مضمون کی صُورت میں اپنے خیالات کا اِظہار کیجیے۔ آپ کا مضمون تقریباً 200 الفاظ پر مُشتمل ہونا چاہیے۔

یونیفارم کی وجہ سے طلبہ میں معاشی اِمتیاز ختم ہوجاتا ہے اور وہ ظاہری طور پر ایک دِکھائی دیتے ہیں۔

یونیفارم پر پابندی طلبہ کے اِظہار کے حق کوختم کردیتی ہے۔ ہر شخص کا حق ہے کہ وہ اپنی مرضی کا لِباس زیب تن کرے۔

اُوپر دیے گئے مُکالمے آپ کو کُچھ نِکات بنانے میں مدد دے سکتے ہیں۔ اِن کے علاوہ کُچھ نِکات اپنی طرف سے بھی شامل کریں۔

مضمون کے مواد کے 10 نمبر اور صحیح زبان اور طرزِ تحریر کے لیے 10 نمبر دیے جائیں گے۔

....

....

....

....

....

....

....

....

....

[کُل:20]

مشق نمبر: 4

17 Translate the following passage into Urdu.

Qasim was a ninth-class student, a cheerful, good-looking kid who always interacted with everyone using good manners. However, he had a significant flaw – he never studied at home; instead, he spent most of his time playing hockey and basketball. As a result, much of his schoolwork remained incomplete, and he often faced scolding at school. Occasionally, worries would creep up, causing his cheeks to turn as red as apples. Yet, as soon as he got home, he would forget everything and immerse himself in his favourite games.

One day, while playing at home, Qasim noticed his cat playing with a small puppet. The cat would grab it and then throw it away. Qasim was extremely amazed to see this because the puppet was a character from a movie. In the video, Michael was a little man who could quickly climb walls. He was clever and cunning, always adorned in a hoodie, old-fashioned pants, and a long coat like magicians. Michael had round, cherry-like eyes, a long nose, sunken cheeks, and a protruding chin. White streaks in his long hair resembled lines.

As Qasim watched this spectacle of the cat and the puppet, he suddenly heard the puppet scream.

....

....

....

....

....

....

....

....

[کُل:15]

Syllabus 3248

Paper-2

Cambridge O Level

Second Language Urdu 3248

BOOKMARK®

نظرثانی شُدہ طباعت دوم

کاوشِ جدیدُ

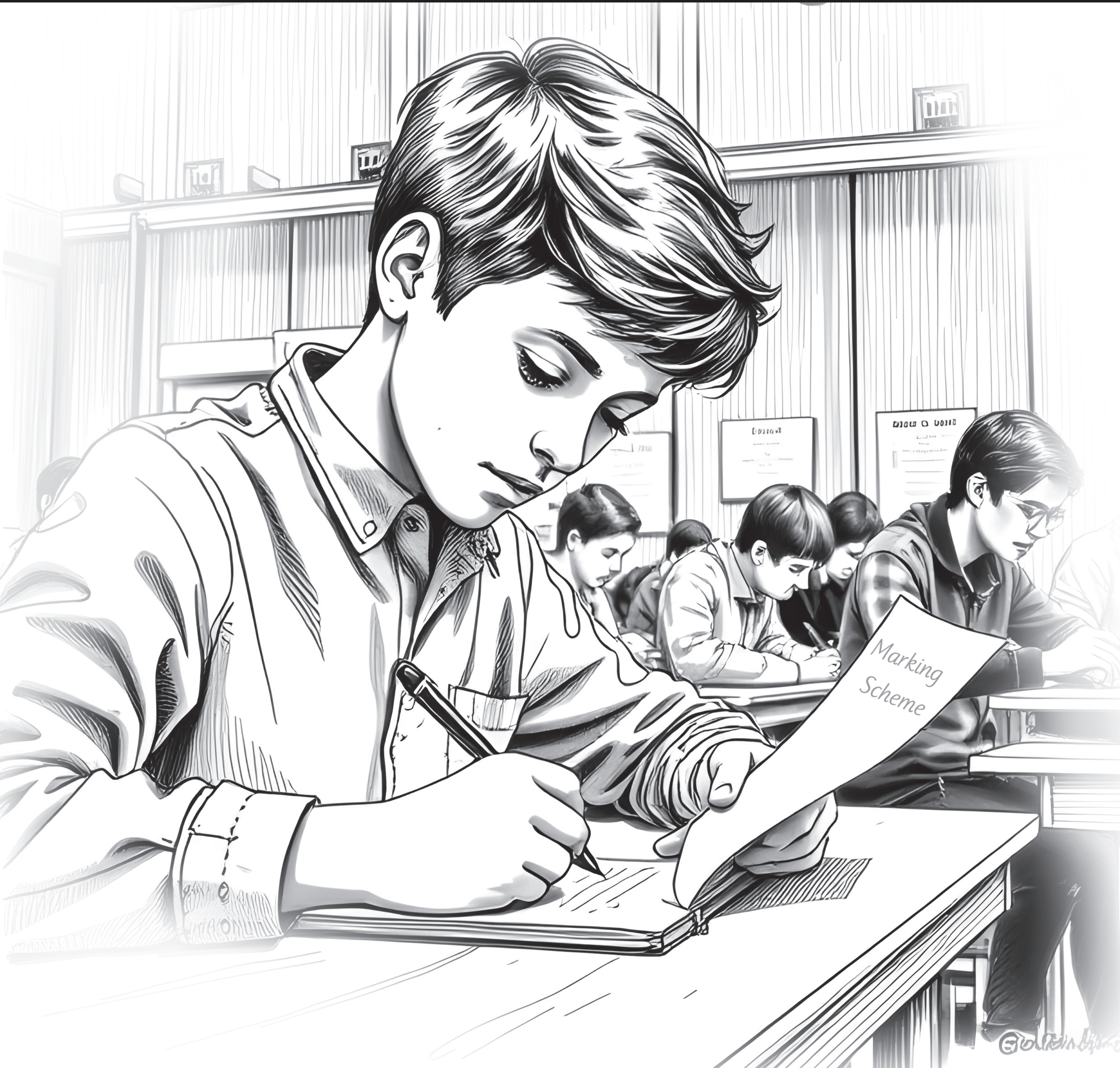
نصاب برائے امتحانات 2024-2025-2026

نمونے کے پہلے پرچے کی کلید

Marking Scheme - 1 (For Paper 2)

غلام وارث اقبال

نمونے کے پہلے پرچے کی کلید



Marking Scheme - 1 (For Paper 2)

Cambridge O Level

SECOND LANGUAGE URDU **3248/02**

Paper 2 Grammar, Writing and Translation **For examination from 2024**

MARK SCHEME

Maximum Mark: 50

Note: This is NOT an official Marking Scheme of Cambridge Assessment International Education.

Generic Marking Principles:

پرچہ چیک کرنے کے چند اہم اُصول:

These general marking principles must be applied by all examiners when marking candidate answers. They should be applied alongside the specific content of the mark scheme or generic level descriptions for a question. Each question paper and mark scheme will also comply with these marking principles.

پرچہ چیک کرنے کے یہ عام اُصول اُمیدواروں کے جوابات کو چیک کرتے ہوئے مُمتحن پر لاگُو ہوتے ہیں۔ یہ اُصول نمبروں کی تقسیم کے مخصوص مواد اور سوالات کے حوالے سے دی گئی تمام ہدایات پر بھی لاگُو ہوتے ہیں۔ ہر سَوالیہ پرچہ اور اُس کی کلید (Mark Scheme) اِن اُصولوں کے تابِع ہوگی۔

نوٹ:

یہ پرچہ کیمبرج کی طرف سے جاری کردہ نمونے کے پرچے اور نصاب کے مطابق محض مشق کے لیے بنایا گیا ہے۔ پرچہ اور پرچے کی کلید (Mark Scheme) کیمبرج کی طرف سے جاری کردہ نمونے کے پرچے کے مطابق بنائی گئی ہے۔

GENERIC MARKING PRINCIPLE 1:

Marks must be awarded in line with:

- the specific content of the mark scheme or the generic level descriptions for the question.
- the specific skills defined in the mark scheme or in the generic level descriptions for the question.
- the standard of response required by a candidate as exemplified by the standardisation scripts.

عمومی اُصول ۱:

نمبر اِن اُصولوں سے ہم آہنگ ہوں گے۔

- نمبروں کی تقسیم کے مخصوص مواد یا سوالات کی جانچ کے بیان کردہ معیار سے
- نمبروں کی تقسیم کے حوالے سے بیان کردہ مخصوص مہارات سے یا سوالات کی جانچ کے بیان کردہ معیار سے
- اُمیدواروں سے متوقّع معیار سے (معیار سے متعلق بیان کے مطابق)

GENERIC MARKING PRINCIPLE 2:

Marks awarded are always **whole marks** (not half marks, or other fractions).

عمومی اُصول۲:

نمبر ہمیشہ پُورے (whole marks) دیے جاتے ہیں (نِصف نہیں یا کوئی اور ترتیب نہیں، یعنی سوال کے اگر ایک نمبر ہیں تو ایک نمبر دِیا جائے گا۔نِصف یا اُس کا نِصف نہیں۔

GENERIC MARKING PRINCIPLE 3:

Marks must be awarded **positively**:

- marks are awarded for correct/valid answers, as defined in the mark scheme. However, credit is given for valid answers which go beyond the scope of the syllabus and mark scheme, referring to your Team Leader as appropriate
- marks are awarded when candidates clearly demonstrate what they know and can do marks are not deducted for errors
- marks are not deducted for omissions
- answers should only be judged on the quality of spelling, punctuation and grammar when these features are specifically assessed by the question as indicated by the mark scheme. The meaning, however, should be unambiguous.

عمومی اُصول۳:

نمبر دیتے ہوئے مُثبت رویّہ رکھا جائے گا:

- نمبر سوال کے مُطابق دُرست اور معقول جواب کو ہی دِیے جاتے ہیں۔ تاہم کلید (Marking Scheme) اور نِصاب کی جانچ کے معیار سے بُلند جوابات کو نظر انداز کرنے کے بجائے ترجیح دی جاتی ہے۔ ٹیم لیڈر سے بھی رابطہ کیا جاتا ہے۔
- اُن اُمیدواروں کے جوابات کو نمبر دیے جاتے ہیں جو سوال کے مطابق اپنے جواب میں اپنے عِلم کو وضاحت کے ساتھ ظاہر کرتے ہیں۔
- اغلاط کی صورت میں نمبر نہیں کاٹے جائیں گے۔ (اس کی مثال یُوں ہے کہ جواب میں مواد اور زبان دُرست ہے مگر ہجّوں کی کچُھ غلطیاں ہیں تو ایسی صورت میں نمبر نہیں کاٹے جائیں گے۔)
- جوابات کی جانچ کے دوران صرف اور صرف اُن ہجّوں کے معیار، علامات اوقاف اور قواعِد کی جانچ کی جاتی ہے جن کی جانچ سوال اور مارکنگ اسکیم میں خاص طور پر واضح کی گئی ہے۔ تاہم کُلّی جوابات اَبہام سے پاک ہونا ضروری ہیں۔

GENERIC MARKING PRINCIPLE 4:

Rules must be applied consistently, e.g. in situations where candidates have not followed instructions or in the application of generic level descriptions.

عمومی اُصول۴:

ایسی صُورت میں اُصولوں کی باقاعدگی اور سختی سے پاسداری کی جاتی ہے جب اُمیدوار ہدایات یا عمومی نوعیت کی وضاحت کو سمجھنے سے قاصر ہو۔

GENERIC MARKING PRINCIPLE 5:

Marks should be awarded using the full range of marks defined in the mark scheme for the question (however; the use of the full mark range may be limited according to the quality of the candidate responses seen).

عمومی اُصول ۵:

مارکنگ اسکیم میں واضح کیے گئے طریقے کے مطابق لکھے گئے جوابات کو پُورے نمبر دیے جاتے ہیں۔ (تاہم، سوالات کی ہدایات اور کلید (Marking Scheme) کے مطابق دیے گئے اُمیدوار کے غیر معیاری جوابات کو پُورے نمبر دینے کے بجائے اُن کے جوابات کے معیار کے مطابق نمبر دیے جاتے ہیں۔)

GENERIC MARKING PRINCIPLE 6:

Marks awarded are based solely on the requirements as defined in the mark scheme. Marks should not be awarded with grade thresholds or grade descriptions in mind.

عمومی اُصول ۶:

نمبروں کی تفوِیض کا دارومدار مکمل طور پر کلید (Marking Scheme) میں دِیے گئے معیار کے مطابق ہے۔ نمبر کسی بھی صورت میں گریڈ تھریش ہولڈ یا اذہان میں موجود گریڈ یا نمبروں پر نہیں ہوتا۔

Assessment objectives

جانچ کے مقاصد

The assessment objectives (AOs) are:

جانچ کے مقاصد یہ ہیں:

AO1: Reading

R1 identify and select relevant information
R2 understand ideas, opinions and attitudes
R3 show understanding of the connections between ideas, opinions and attitudes
R4 understand what is implied but not directly stated, e.g. gist, writer's purpose, intention and feelings

AO1: پڑھائی کے مقاصد

R1 مُتعلّقہ معلومات کی شناخت اور انتخاب کرتے ہیں۔

R2 خیالات، آرا اور رویّوں کو سمجھتے ہیں۔

R3 خیالات، آرا اور رویّوں کے درمیان تعلّق کی سمجھ کا اظہار کرتے ہیں۔

R4 اُن اِشارات اور مُضمرات کو سمجھتے ہیں جو کسی بھی تحریر میں موجود تو ہوتے ہیں لیکن مُصنّف نے واضح نہیں کیے ہوتے مثلاً لِکھت یا تحریر کا لُبِ لُباب، لکھنے والے کا مقصد، ارادے اور احساسات وغیرہ۔

AO2: Writing

W1 communicate information/ideas/opinions/key points clearly, accurately and effectively
W2 organise ideas into coherent paragraphs using a range of appropriate linking devices
W3 manipulate the target language accurately to use appropriate examples of grammatical structures and vocabulary in context
W4 show control of punctuation and spelling
W5 use appropriate register and style/format for the given purpose and audience

AO2: تحریر کے مقاصد

W1 معلومات/تصورات/آرا/ اہم نِکات کو واضح اور بہتر طریقے سے بیان کرتے ہیں۔

W2 تحریر میں حُروفِ ربط کا دُرست استعمال کرتے ہوئے خیالات کو مربوط پیراگراف میں ترتیب دیتے ہیں۔

W3 تحریر میں اُردو زبان کے قواعد اور الفاظ کو سِیاق وسَباق کے اندر رہتے ہوئے دُرست مثالوں کے ساتھ استعمال کرتے ہیں۔

W4 تحریر میں رموزِ اوقاف اور املا کا درست استعمال کرتے ہیں۔

W5 تحریر میں سامعین اور دیے گئے مقاصد کے مطابق موزوں طریقہ یا ہیئت استعمال کرتے ہیں۔

Overview of exercises on Paper 2

Exercise	Task type	Reading objectives tested	Marks for Reading objectives	Writing objectives tested	Marks for Writing objectives	Total available marks
1	Sentence transformation	R2	2	W3, W4, W5	3	5
2	Multiple-choice cloze Passage	R2	4	W3, W4, W5	6	10
3	Extended writing			W1, W2, W3, W4, W5	20	20
4	Translation			W1, W2, W3, W4, W5	15	15
Total marks						50

Exercise 1

Question	Answers	Marks
1	پھل پاتے ہیں۔ یا پھل حاصل کرتے ہیں۔	1
2	ثواب پاؤ گے یا ثواب حاصل کرو گے۔	1
3	مسئلے	1
4	زرخیز	1
5	رات بھر	1

Exercise 2

Question	Answers	Marks
6	B	1
7	D	1
8	A	1
9	B	1
10	D	1
11	A	1
12	C	1
13	B	1
14	B	1
15	A	1

Exercise 3

<table>
<tr><th>Question</th><th>Answers</th><th>Marks</th></tr>
<tr><td>16</td><td>
Award up to 10 marks for content and up to 10 marks for the style and accuracy of language.

مواد کے لیے 10 نمبر تک جب کہ زبان اور اسلوب (طرزِ تحریر) کی دُرستی کے لیے 10 نمبر دیے جائیں گے۔

Table A جدول الف:

<table>
<tr><td></td><td>Content: relevance and development of ideas
مواد: خیالات سے مُطابقت اور پیش رفت</td><td></td></tr>
<tr><td>Level</td><td>Description تفصیل</td><td>Marks</td></tr>
<tr><td>4</td><td>• Fulfils the task, with appropriate register and a good sense of purpose and audience.
• Ideas are well developed and communicated effectively at appropriate length.
• Effectively organised and coherent.
• کام (Task) مقاصد کے مطابق اور سامعین کی موزوں سمجھ کا اظہار کرتا ہے۔
• خیالات موزوں حدِّالفاظ کے مطابق بہترین طریقے سے بڑھاتے ہوئے پیش کیے گئے۔
• مواد کو مربوط طریقے سے پیش کیا گیا۔</td><td>9–10</td></tr>
<tr><td>3</td><td>• Fulfils the task, with appropriate register and a good-sense of purpose and audience.
• Ideas are well developed at appropriate length.
• Well organised and coherent.
• کام (Task) کافی حد تک مقاصد اور سامعین کی موزوں سمجھ کا اظہار کرتا ہے۔
• خیالات مناسب طریقے اور ضروری حد الفاظ کے اندر رہتے ہوئے بیان کیے گئے ہیں۔
• مجموعی طور پر اچھا مربوط اور مُنظّم ہے۔</td><td>6–8</td></tr>
<tr><td>2</td><td>• Fulfils the task reasonably well with mostly relevant points. The register may not be consistent. Demonstrates a reasonable sense of purpose and audience.
• Ideas are satisfactorily developed at appropriate length.
• Generally well organised and coherent.</td><td>3–5</td></tr>
</table>
</td><td>20</td></tr>
</table>

Exercise 3

Question	Answers	Marks
	<table><tr><th>Level</th><th>Description تفصیلات</th><th>Marks</th></tr><tr><td></td><td>• کام (Task) ضروری نِکات کے ساتھ معقول حد تک بہتر طریقے سے مکمل کرتے ہیں۔خیالات میں تسلسل نہیں پایا جاتا۔ • مقاصد اور سامعین سے معقول آ گہی کا اِظہار کرتے ہیں۔خیالات موزوں حدالفاظ کے مُطابق اِطمینان بخش طریقے سے پیش کرتے ہیں۔ • مجموعی طور پر اچھی مُنظّم اور مربوط تحریر ہے۔</td><td></td></tr><tr><td>1</td><td>• Limited engagement with the task with few relevant points. Inappropriate register and insufficient awareness of purpose and/or audience. • There is some development of ideas, although in places this is incomplete and/or repetitive. • Organisation may lack coherence. • کچھ نکات کے ساتھ کام (Task) کافی حد تک محدود نوعیت کا ہے۔غیر موزوں کُلّی سمجھ اور مقاصد اور سامعین سے آ گہی کافی نہیں۔ • خیالات کو بڑھانے میں کچھ پیش رفت موجود ہے تاہم یہ نامکمل بھی ہے اور بات کو غیر موزوں حد تک دہرایا بھی گیا ہے۔ • ربط وتسلسل کا بھی فقدان ہے۔</td><td>1–2</td></tr><tr><td>0</td><td>• No creditable response. • نمبر حاصل کرنے کے لیے کچھ لکھا ہی نہیں گیا۔</td><td>0</td></tr></table>	

Exercise 3

Question	Answers	Marks
	Table B	

Table B

	Language: style and accuracy زبان: انداز اور دُرستی	
Level	**Description** تفصیلات	**Marks**
4	• Uses a range of language, including complex structures and less common words and phrases, effectively. • Consistently appropriate style and register. Uses well-constructed and linked paragraphs. • High level of accuracy; excellent control throughout. Any errors are related to less common words and structures. • وُسعت کا حامل ذخیرۂ الفاظ اور پیچیدہ زبان کی ہَیت کا لگاتار اور موزوں استعمال کرتے ہیں۔ • زبان کا موزوں استعمال کرتے ہیں۔ مربوط پیراگراف عُمدگی سے استعمال کرتے ہیں۔ • زبان میں اعلیٰ درجے کی پُختگی اور دُرستی ہے۔ • ہجّوں اور ہیَت میں معمولی نوعیت کی اغلاط خارج اَز اِمکان نہیں۔	**9–10**
3	• Uses a range of structures and words and phrases, generally appropriately. • Appropriate style and register. Uses reasonably well-constructed paragraphs with some linking words. • Mostly accurate with a good degree of control. There may be slight awkwardness when attempting to use more ambitious language. • زبان کی اچّھی ہیَت ، الفاظ اور روزمرّہ کا استعمال مجموعی طور پر دُرست ہے۔ • زبان کا موزوں استعمال کرتے ہیں۔ مربوط پیراگراف اور مُرکّب الفاظ عمدگی سے استعمال کرتے ہیں۔ زبان میں موزوں پُختگی اور دُرستی ہے۔ مرکّب الفاظ کے ہمراہ مربوط پیراگراف عُمدگی سے استعمال کرتے ہیں۔ • زبان پر عُمدہ دسترس حاصل ہے۔ اچّھی زبان کے استعمال کی کوشش کی وجہ سے کہیں کہیں اَبہام خارج اَز اِمکان نہیں۔	**6–8**

Exercise 3

Question	Answers	Marks

Level	Description تفصیلات	Marks
2	• Uses mainly simple structures and vocabulary. • Some attempt to use appropriate style and register and to organise writing into paragraphs. • Demonstrates a reasonable degree of control. Grammatical errors occur when attempting more ambitious language. Meaning is generally clear. • مجموعی طور پر عمومی نوعیت کی ہَیت زبان اور ذخیرہ الفاظ استعمال کرتے ہیں۔ • کچھ بہتر ذخیرۂ الفاظ استعمال کرنے اور انھیں پیراگراف میں مُرتّب کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔ • بہتر ذخیرۂ الفاظ استعمال کرتے ہوئے قواعد کی کچھ اغلاط بھی سرزد ہو جاتی ہیں۔ عمومی طور پر مفاہیم واضح ہیں۔	3–4
1	• Uses simple structures and vocabulary. • Style and register may be inconsistent or inappropriate. Limited or no use of paragraphs. • Some lack of simple structures. Meaning is often obscured. • بنیادی نوعیت کی زبان اور اسلوب استعمال کرتے ہیں۔ • زبان کے بیان میں مستقل مزاجی اور موزونیت کا بھی فقدان ہے۔ پیراگراف کا استعمال یا تو موجود نہیں ہوتا یا بہتر نہیں ہوتا۔ • مفاہیم و معانی بعض اوقات مبہم ہوتے ہیں۔	1–2
0	• No creditable response. • نمبر حاصل کرنے کے لیے کچھ لکھا ہی نہیں گیا۔	0

Exercise 4

Question	Answers	Marks
17	**Translation** Award up to 5 marks for communicating key points and up to 10 marks for applying linguistic knowledge and accuracy. اہم نِکات تحریر کرنے پر 5 نمبر اور زبان کے بہترِعلم اور دُرستی کے اظہار پر 10 نمبر دیجیے۔ قاسم نویں جماعت کا طالب علم تھا۔ وہ ایک خوش مزاج اور خوش شکل بچّہ تھا۔ وہ سب کے ساتھ ہمیشہ خوش اخلاقی سے پیش آتا۔لیکن اُس میں ایک بہت بڑی خامی تھی۔ وہ گھر آ کر بالکل نہیں پڑھتا تھا۔ بلکہ اپنا زیادہ وقت ہاکی اور باسکٹ بال کھیلنے میں صَرف کرتا تھا۔ اِسی وجہ سے اُس کا بہت سا کام اَدھورا ہی رہ جاتا اور اسکول میں اسے اچّھی خاصی ڈانٹ کا سامنا کرنا پڑتا۔ وقتی طور پر وہ کُچھ پریشان ہوتا، اُس کے سیب جیسے گال سُرخ ہوجاتے مگر گھر آتے ہی وہ سب کچھ بُھول بھال کر کھیل کُود میں مشغول ہوجاتا تھا۔ ایک دن قاسم گھر میں کھیل رہا تھا کہ اُس نے دیکھا کہ اس کی بلّی ایک چھوٹے سے پُتلے کے ساتھ کھیل رہی ہے۔ وہ اُسے پکڑتی اور پھر دُور پھینک دیتی۔ اُسے یہ دیکھ کر انتہائی تعجب ہوا کہ جس پُتلے سے بلی کھیل رہی تھی وہ ایک فلمی کردار مائیکل کا پُتلا تھا۔ وِڈیو فلم میں مائیکل ایک ایسا چھوٹا سا آدمی تھا جو دیواروں پر تیزی سے چڑھ جاتا تھا۔ وہ بہت چالاک اور مکّار شخص تھا۔ وہ ہمیشہ اُونی شرٹ، پرانے زمانے کی پتلُون اور جادُوگروں جیسا لمبا سا ہیٹ پہنتا تھا۔ اس کی چیری جیسی گول گول آنکھیں تھیں اور اُنگلی جیسی لمبی ناک۔ اُس کے گال اندر کو دھنسے ہوئے تھے اور ٹھوڑی باہر کو اُبھری ہوئی تھی۔ اُس کے لمبے بالوں میں سفید بال لکیروں کی طرح دکھتے تھے۔ ابھی قاسم بلّی اور پُتلے کا یہ تماشا دیکھ ہی رہا تھا کہ اُس نے پتلے کے چیخنے کی آواز سُنی۔	15

Exercise 4

Question	Answers	Marks
17	**Table C**	

Communicating key points		
Level	**Description** تفصیلات	**Marks**
5	• All key points communicated clearly. • تمام اہم نِکات واضح طور پر بیان کیے گئے ہیں۔	5
4	• Most key points are communicated clearly. • زیادہ تر اہم نِکات واضح طور پر بیان کیے گئے ہیں۔	4
3	• Some key points are communicated clearly. • کچھ اہم نِکات واضح طور پر بیان کیے گئے ہیں۔	3
2	• Attempt at communicating key points. Meaning not always clear. • زیادہ تر اہم نِکات بیان کرنے کوشش کی گئی ہے لیکن مفاہیم واضح نہیں۔	2
1	• Communication of key points attempted but mostly unsuccessfully. • زیادہ تر اہم نکات بیان کرنے کوشش کی گئی ہے لیکن کامیاب نہیں ہو سکے۔	1
0	• No creditable response. • جواب نمبروں کے لائق نہیں۔	0

Exercise 4

Question	Answers	Marks
17	**Table D**	

	Applying linguistic knowledge and accuracy زبان کے علم اور دُرستی کا اظہار	
Level	**Description** تفصیل	**Marks**
5	• Excellent use of appropriate vocabulary and grammatical structures. • Complex sentence structures are used successfully throughout. • High level of accurate language with few minor errors. • موزوں ذخیرۂ الفاظ اور قواعد کے مطابق زبان کا بہترین استعمال • پیچیدہ یا مرکّب جملوں کا مُکمل طور پر کامیابی سے استعمال کیا گیا ہے۔ • معمولی اَغلاط کے ساتھ بہت اچھّے پیمانے کی زبان استعمال کی گئی ہے۔	**9–10**
4	• Good use of appropriate vocabulary and grammatical structures. • Use of complex sentence structures but not always successfully. • Generally accurate language with some minor errors. • بہتر ذخیرۂ الفاظ اور معیاری زبان کا استعمال کیا گیا ہے۔ • مرکّب اور پیچیدہ جُملے استعمال کیے گئے ہیں لیکن ہمیشہ بہتر نہیں۔ • مجموی طور پر معمولی اَغلاط کے ساتھ اچھّی زبان استعمال کی گئی ہے۔	**7–8**
3	• Some attempt at using appropriate vocabulary and grammatical structures although not always successfully. • Use of simple sentence structures with occasional attempts at using more complex sentences. • Fairly accurate language with some minor and few major errors. • موزوں ذخیرۂ الفاظ اور معیاری زبان استعمال کرنے کی کوشش کی گئی ہیں لیکن ہمیشہ کامیابی نہیں ہوئی۔	**5–6**

Exercise 4

Question	Answers	Marks
17		

Level	Description تفصیل	Marks
	• کُچھ مرکّب جُملے استعمال کرنے کی کوشش کی گئی ہے لیکن زیادہ تر سادہ جملے ہی استعمال کیے گئے ہیں۔ • کُچھ بہتر زبان مگر معمولی اور کُچھ بڑی اغلاط کی گئی ہیں۔	
2	• Limited use of appropriate vocabulary and grammatical structures. • Use of simple sentence structures with no attempt at using complex sentences. • Many basic errors in language which sometimes impede communication. • موزوں ذخیرۂ الفاظ اور معیاری زبان کا بہت کم استعمال کیا گیا۔ • سادہ جُملے استعمال کیے گئے جب کہ مُرکّب جملوں کے استعمال کی بالکل کوشش نہیں کی گئی۔ • زبان میں ایسی کئی اغلاط ہیں کہ جو اظہار میں رُکاوٹ بنتی ہیں۔	3–4
1	• Poor application of vocabulary and grammatical structures. • Little use of simple sentence structures, attempts often unsuccessful. • Frequent basic errors in language which often impede communication. • ذخیرۂ الفاظ اور زبان کے استعمال کا غیر تسلّی بخش استعمال کیا گیا ہے۔ • سادہ جملوں کے استعمال کی ناکام کوشش کی گئی۔ • عام اغلاط کی کثرت اظہار میں اکثر رکاوٹ بنتی ہیں۔	1–2
0	• No creditable response. • جواب نمبروں کے لائق نہیں۔	0